

2021年07月04日，苏黎士活泉教会主日敬拜。诗篇 Psalm 22:12-24

- 大卫在极度危险的处境中，向上帝祈求帮助。大卫在祷告中向上帝讲述他所遭受的苦难时，上帝就以救赎的盼望安慰他，激励他耐心地等候上帝的救恩临到。
- 上帝借着圣灵的启示，使大卫在祷告中说出了一千年后，基督在十字架上所说的话，也经历了基督所面对的迫害，好让大卫体验基督道成肉身时所经历的部分痛苦。

诗篇 22:1-2 我的神，我的神！为什么离弃我？为什么远离不救我？不听我唉哼的言语？我的神啊，我白日呼求，你不应允，夜间呼求，并不住声。

Mein Gott, mein Gott, warum hast du mich verlassen? Warum bleibst du fern von meiner Rettung, von den Worten meiner Klage? Mein Gott, ich rufe bei Tag, und du antwortest nicht, und auch bei Nacht, und ich habe keine Ruhe.

- 当大卫说上帝离弃他时，这看来好像是处在绝望中之人的抱怨。然而，当大卫同时两次呼喊上帝为自己的神时，他很明确地表现出自己对上帝真实的信靠。
- 根据福音书，大卫在这诗篇中所说的话，是基督被挂在十字架上，准备将自己的灵魂交到父的手里时所说的话。当上帝的独生爱子耶稣基督哭喊：“我的神，我的神！为什么离弃我”时，祂并非表示，永恒三位一体的上帝暂时解散；而是表示，基督在为世人承受罪恶的咒诅时，祂所经历痛苦，是无法想象的，仿佛圣父离开了基督。

诗篇 22:3-5 但你是圣洁的，是用以色列的赞美为宝座的。我们的祖宗倚靠你；他们倚靠你，你便解救他们。他们哀求你，便蒙解救；他们倚靠你，就不羞愧：

Aber du bist heilig, der du wohnst unter den Lobgesängen Israels! Auf dich haben unsere Väter vertraut; sie vertrauten, und du hast sie errettet. Zu dir riefen sie und haben Rettung gefunden; auf dich vertrauten sie und wurden nicht zuschanden.

- 大卫以‘圣洁’表明上帝是超越万有，与万物有别的神，祂的信实和慈爱永不改变。上帝经常以祂的慈爱对待祂的选民，所以祂的子民时常以赞美和称谢来敬拜祂。

诗篇 22:6-8 但我是虫，不是人，被众人羞辱，被百姓藐视。凡看见我的都嗤笑我；他们撇嘴摇头，说：他把自己交托耶和华，耶和华可以救他吧！耶和华既喜悦他，可以搭救他吧！

Ich aber bin ein Wurm und kein Mensch, ein Spott der Leute und verachtet vom Volk. Alle, die mich sehen, spotten über mich; sie reißen den Mund auf und schütteln den Kopf: »Er soll doch auf den Herrn vertrauen; der soll ihn befreien; der soll ihn retten, er hat ja Lust an ihm!«

- 大卫进一步说明自己是个被别人藐视的对象，并且众人都将他贬为最低的人类，仿佛他被所有人都拒绝了。那些藐视他的人，不仅用言语辱骂与讽刺他说，大卫已经被上帝丢弃了，他们还用极度不友善的方式待他，以‘摇头’表示拒绝，以‘撇嘴’为嘲笑的动作，刻意公开地伤害他。
- 根据福音书，当时撒旦借着大卫身边的人，严重地伤害他的辱骂和讽刺，也发生在基督被钉在十字架上的时候。

诗篇 22:9-11 但你是叫我出母腹的；我在母怀里，你就使我有倚靠的心。我自出母胎就被交在你手里；从我母亲生我，你就是我的神。求你不要远离我！因为急难临近了，没有人帮助我。

Ja, du hast mich aus dem Leib meiner Mutter gezogen, du warst meine Zuversicht schon an meiner Mutter Brust. Auf dich bin ich geworfen vom Mutterschoß an; vom Leib meiner Mutter her bist du mein Gott. Sei nicht fern von mir! Denn Drangsal ist nahe, und kein Helfer ist da.

- 大卫宣称，在他出生前，上帝就一直保护他在母腹中成长。大卫一出生，就经历了天父对他父亲般的慈爱；大卫也深信，上帝将会继续这样对待祂的儿女，直到年老的时候。
- 大卫不仅强调上帝永恒的神性，及祂在一切受造物身上的主权；他更宣告上帝对人类那独有的亲切和关爱。

诗篇 22:12-13 有许多公牛围绕我，巴珊大力的公牛四面困住我。他们向我张口，好像抓撕吼叫的狮子。

Es umringen mich große Stiere, mächtige [Stiere] von Baschan umzingeln mich. Sie sperren ihr Maul gegen mich auf wie ein reißender und brüllender Löwe.

- 大卫在这里称他的仇敌为“巴珊大力的牛”，因为在巴珊的山上处处都是广大的草原，所以大卫指他的仇敌有极大群的人和强壮的勇士，就像一群被喂饱的公牛。
- 此外，大卫向上帝诉苦说，他的仇敌在发怒时的残暴和残忍，好像兽类中最残暴的生物——狮子被激怒时那样凶猛可怕。

诗篇 22:14-16 我如水被倒出来；我的骨头都脱了节；我心在我里面如蜡融化。我的精力枯干，如同瓦片；我的舌头贴在我牙床上。你将我安置在死地的尘土中。犬类围着我，恶党环绕我；他们扎了我的手，我的脚。

Ich bin ausgeschüttet wie Wasser, und alle meine Gebeine sind ausgerenkt. Mein Herz ist geworden wie Wachs, zerschmolzen in meinem Innern. Meine Kraft ist vertrocknet wie eine Scherbe, und meine Zunge klebt an meinem Gaumen, und du legst mich in den Staub des Todes. Denn Hunde umringen mich, eine Rotte von Übeltätern umgibt mich; sie haben meine Hände und meine Füße durchgraben.

- 我如水被倒出来；我的骨头都脱了节：
 - 大卫告诉我们，他四周都被仇敌包围，并且他随时随地都会被死亡吞噬。大卫所指的，不是一般的危险，因为他日渐憔悴，他的骨头松散了，他的心灵也如水般被倒了出来。
 - 根据福音书，基督在临上十字架，在客西马尼园祷告时，祂所经历的挣扎和痛苦，就是像大卫在这里所描述的那样。
 - 虽然基督在道成肉身时，没有被亚当的罪性玷污，但是基督那纯洁完美的人性，并没有削弱祂在肉身上的知觉。基督在一切的试探中，都真实地经历了我们所经历的痛苦和惧怕。尽管如此，基督仍然在凡事上依靠圣灵的能力，有效地约束祂的情感，以致不会因过度害怕而不能继续遵行父神的旨意。
 - 当我们软弱到，好像已经毫无气息时，让我们被提醒，我们应该立刻转向这位明白我们软弱的主，恳求基督借着圣灵坚固我们的信心，并赐给我们力量继续遵行父神的心意。
- 我的精力枯干，如同瓦片；我的舌头贴在我牙床上。你将我安置在死地的尘土中：
 - 大卫如同一个已经被判定死刑的人，他一切活着的期盼都被夺去了。大卫以夸大的表达描述自己的情况，他形容自己耗尽精力，好像水从一个破裂的器皿中流干。
 - 根据福音书，基督在客西马尼园祷告时，祂内心所承受的极大恐惧，导致祂身上的汗水如血流出。
 - 路 Lukas 22:44 耶稣极其伤痛，祷告更加恳切，汗珠如大血点滴在地上。
 - Und er war in ringendem Kampf und betete inbrünstiger; sein Schweiß wurde aber wie Blutstropfen, die auf die Erde fielen.
 - 每当我们的心思意念被恐惧笼罩与环绕时，让我们学习基督的榜样，深信上帝旨意的美好是我们能够继续顺服与忍耐的根据，以致我们能够以平静的心，继续完成上帝所交付我们的使命。

- 他们扎了我的手，我的脚：
 - 虽然大卫当时没有被钉在十字架上，但是大卫以类比的方式宣称，他从仇敌所受的伤害并没有轻过那被挂在木头上，手脚被刺穿的人。
 - 根据福音书，基督最终为了我们的罪孽被挂在十字架上，祂的手脚都被仇敌用钉子扎了。
 - 路 Lukas 23:33 到了一个地方，名叫「髑髅地」，就在那里把耶稣钉在十字架上，又钉了两个犯人：一个在左边，一个在右边。
 - Und als sie an den Ort kamen, den man Schädelstätte nennt, kreuzigten sie dort ihn und die Übeltäter, den einen zur Rechten, den anderen zur Linken.

诗篇 22:17-18 我的骨头，我都能数过；他们瞪着眼看我。他们分我的外衣，为我的里衣拈阄。

Ich kann alle meine Gebeine zählen; sie schauen her und sehen mich [schadenfroh] an. Sie teilen meine Kleider unter sich und werfen das Los über mein Gewand.

- 我的骨头，我都能数过；他们瞪着眼看我：
 - 大卫诉苦说，他的身体瘦弱无能到，每根骨头都露出来，就像那些长期饥饿的人。
 - 大卫的仇敌嘲笑他那么悲惨的处境，虽然他们看到一个那么日益憔悴的可怜人，但是他们的眼睛仍然能像观看一场精彩的悲剧一样享受，因此，大卫仇敌的残忍是多么无法被满足。
- 他们分我的外衣，为我的里衣拈阄：
 - 大卫继续描述仇敌的残忍，他说自己的一切好东西都成为他仇敌的猎物，他们习惯掠夺与瓜分弱者的一切财物。
 - 福音书的作者将大卫的话直接引用到基督受苦的经文中，因为圣灵借着大卫在这诗篇中预言基督的受难。
 - 约 JOHANNES 19:23-24 兵丁既然将耶稣钉在十字架上，就拿他的衣服分为四分，每兵一分；又拿他的里衣，这件里衣原来没有缝儿，是上下一片织成的。他们就彼此说：「我们不要撕开，只要拈阄，看谁得着。」这要应验经上的话说：他们分了我的外衣，为我的里衣拈阄。兵丁果然做了这事。
 - Als nun die Kriegsknechte Jesus gekreuzigt hatten, nahmen sie seine Kleider und machten vier Teile, für jeden Kriegsknecht einen Teil, und dazu das Untergewand. Das Untergewand aber war ohne Naht, von oben bis unten in einem Stück gewoben. Da sprachen sie zueinander: Lasst uns das nicht zertrennen, sondern darum losen, wem es gehören soll! — damit die Schrift erfüllt würde, die spricht: »Sie haben meine Kleider unter sich geteilt und über mein Gewand das Los geworfen«. Dies nun taten die Kriegsknechte.

诗篇 22:19-21 耶和華啊，求你不要远离我！我的救主啊，求你快来帮助我！求你救我的灵魂脱离刀剑，救我的生命脱离犬类，救我脱离狮子的口；你已经应允我，使我脱离野牛的角。

Du aber, o Herr, sei nicht ferne! O meine Stärke, eile mir zu Hilfe! Errette meine Seele von dem Schwert, meine einsame von der Gewalt der Hunde! Errette mich aus dem Rachen des Löwen! — Ja, du hast mich erhört [und gerettet] von den Hörnern der Büffel!

- 正如大卫在这诗篇的开头时所说的，当他祈求耶和華不要远离他时，他并非指上帝已经离弃了他，而是表达他所遭遇的痛苦，仿佛是被上帝丢弃的痛苦。我们从大卫重复呼求上帝拯救他的祷告中，看出他对上帝坚定的信心。

- 大卫以‘刀剑’、‘犬类’、‘狮子的口’，及‘野牛的角’，描述他当时正面临各种死亡的危险。然而，尽管大卫被死亡围困，他身边没有朋友的帮助，他也被整个世界抛弃，但是大卫对耶和华的信心，使他能够继续忍耐与等候上帝的拯救临到。
- 你已经应允我，使我脱离野牛的角：
 - 大卫并非说，上帝已经应允了他的祈求，拯救他脱离了仇敌；他所要表达的是，如果他被拯救，脱离‘野牛的角’，那是因为上帝垂听了他的祷告。
- 如果上帝最终垂听大卫在危难中的祈求，让他脱离死亡的危险；那么为何上帝没有同样拯救大卫所表征的基督，脱离十字架的死亡？
 - 当上帝使基督从死里复活时，上帝是彰显了更加强而有力的拯救，因为上帝不仅能够拯救我们脱离死亡的威胁，上帝也能够借着基督复活的生命消灭死亡的权势。
 - 来 HEBRÄER 5:7 基督在肉体的时候，既大声哀哭，流泪祷告，恳求那能救他免死的主，就因他的虔诚蒙了应允。
 - Dieser hat in den Tagen seines Flei-sches sowohl Bitten als auch Flehen mit lautem Rufen und Tränen dem dargebracht, der ihn aus dem Tod erretten konnte, und ist auch erhört worden um seiner Gottesfurcht willen.

诗篇 22:22 我要将你的名传与我的弟兄，在会中我要赞美你。

So will ich meinen Brüdern deinen Namen verkündigen; inmitten der Gemeinde will ich dich loben!

- 大卫在这里起誓，他脱离危险后，要到上帝的圣所，向上帝献上感恩。这再次显示大卫已经对上帝的拯救心存盼望和确信，否则他不会预备自己向上帝献上感恩祭。
- 大卫深感自己必须公开宣告上帝对他的恩惠，并在以色列人中献上他的感恩祭。
 - 大卫以公开及庄严的方式，献上感恩祭的目的是，要鼓励其他信徒在经历上帝恩惠后，也学习大卫向上帝献上感恩和赞美。
- ‘我的弟兄’，不仅是指大卫的同胞以色列人，更是指那些与大卫有同样信仰的人，因为只有带着真实信心的人，可以被上帝收纳为子民，他们的赞美才可以被上帝悦纳。
- 希伯来书的作者在 2:12，将这节经文直接应用于基督，因为基督取了我们的人性，好让我们凭信心被圣灵联结于上帝，以致我们对上帝所献上的敬拜赞美，因基督的中保性，可以达到上帝面前，蒙祂悦纳。
 - 来 HEBRÄER 2:11-12 因那使人成圣的和那些得以成圣的，都是出于一。所以，他称他们为弟兄也不以为耻，说：我要将你的名传与我的弟兄，在会中我要颂扬你；
 - Denn sowohl der, welcher heiligt, als auch die, welche geheiligt werden, sind alle von einem. Aus diesem Grund schämt er sich auch nicht, sie Brüder zu nennen, sondern spricht: »Ich will meinen Brüdern deinen Namen verkündigen; inmitten der Gemeinde will ich dir lobsingen!«

诗篇 22:23-24 你们敬畏耶和华的人要赞美他！雅各的后裔都要荣耀他！以色列的后裔都要惧怕他！因为他没有藐视憎恶受苦的人，也没有向他掩面；那受苦之人呼吁的时候，他就垂听。

Die ihr den Herrn fürchtet, lobt ihn! Ihr alle vom Samen Jakobs, ehrt ihn; und scheue dich vor ihm, du ganzer Same Israels! Denn er hat nicht verachtet noch verabscheut das Elend des Armen, und hat sein Angesicht nicht vor ihm verborgen, und als er zu ihm schrie, erhörte er ihn.

- 你们敬畏耶和华的人要赞美他！雅各的后裔都要荣耀他！以色列的后裔都要惧怕他：
 - 大卫再次强调他公开向上帝献上赞美的目的是，要激励他的弟兄跟随他的榜样，将荣耀归给上帝。

- 虽然今天在地上的教会中，假冒为善的人也同样会开口赞美上帝，但是他们那样做只会玷污与亵渎上帝的圣名。
- 对上帝真正的赞美，必须出自人心灵的真诚与纯洁，所以除了那些带着敬畏上帝的心来敬拜祂的人以外，世上没有任何人能够凭自己发明的敬拜方式，获得上帝的喜悦。
 - 大卫呼吁“雅各和以色列的后裔”后，他提到‘惧怕’，因为他要区分虚假与敬虔的敬拜者。大卫所说的‘惧怕’并不会使那些心里敬畏上帝的人远离上帝，反而会促使他们带着真实的谦卑来到上帝的圣所。
- 因为他没有藐视憎恶受苦的人，也没有向他掩面；那受苦之人呼吁的时候，他就垂听：
 - 大卫激励上帝的儿女，在苦难中坚持他们的盼望，持续他们的忍耐，以等候上帝的恩惠临到。尽管上帝已经长时间将他们置于痛苦中，但是上帝一定会在最合适的时刻拯救他们，因为上帝不会忘记受苦的子民，祂特别关注那些在困苦中无助的人，祂愿意倾听他们呼求的声音。
 - 大卫教导我们要学习为别人得益处而快乐，为别人蒙福而谢恩，因为这是所有属上帝的子民都应该追求的相交，并且我们在祷告中应该祈求上帝向每一个人施予同样的慈爱。
 - 罗 RÖMER 12:15-16 与喜乐的人要同乐；与哀哭的人要同哭。要彼此同心；不要志气高大，倒要俯就卑微的人；不要自以为聪明。
 - Freut euch mit den Fröhlichen und weint mit den Weinenden! Seid gleich gesinnt gegeneinander; trachtet nicht nach hohen Dingen, sondern haltet euch herunter zu den Niedrigen; haltet euch nicht selbst für klug!